

បារាំង ព្រឹត្តិស័យ



ច្បាប់ ព័ត៌មាន



មកស្រង់ទេញបឹងកសាងបែបអរម័រ ឆ្លើយដំឡើងបានលើកកាត់ចក្រោមច្បាប់កូមិតាង
ផលិតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាអរម័រនៃគម្រោងប្រយោជន៍សហគមន៍កម្ពុជាដ៏ល្អឯក



ប្រែសម្រួលពីភាសាខ្មែរដោយ: លោក ឡេង សារ៉េន

សៀវភៅច្បាប់ព្រៃឈើនេះបានដកស្រង់ចេញពីឯកសារអប់រំស្តីពីសិទ្ធិជនជាតិដើមភាគតិច
ផលិតឡើងដោយក្រុមវីដេអូអប់រំ នៃគម្រោងព័ត៌មានអប់រំកម្មវិធីសិលា ខេត្តរតនគិរី
បោះពុម្ពលើកទី២ ចំនួន៣០ក្បាល

ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩

បើចង់បានព័ត៌មានបន្ថែមទៀតសូមទាក់ទងមកតាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ

អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC)

P.O BOX 612

ភ្នំពេញ កម្ពុជា

Tel: 092469934

ឬ

P.O BOX 890003

បានលុង ខេត្តរតនគិរី

[Tel: 075974029](tel:075974029)

Email: ride.pm@icc.org.kh

ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង

ក្ដីញ **តុល្យ** ប្រគំ ប៉ាថាន ឃុំ ទុញ កេះ ។ ម្ចាត ប៉ាសុន រ៉ាប់
សៀ អែ ខាក់ ខង អែ ប៉ាណូស ឡាអត់ ពុត អ្ន ទ្រុង កាំឡាំង
លូ អ្ន ឡឹង កានង៉ាន អន់ទៀតៗ ឡាក់កា : កានង៉ាន អាត់ភិវ័ត់
.យែនដី លូ ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង ។



ក្ដីញ ភុញ ជីវ លួម ម្ពត ប៉ាសុន តាម ស្រុក រ៉ះ ឡឹង កានដាន អាត់ភិវ័ត
។ កេះណោះ អែ កាប ឡឹង កាន រ៉ាំងហៃ ព្រី អ៊ឹង លូ សែម អ្សាំ ។
អែ ផា: ពីង ប៉ាថេត កាំពូច្យៃ ពិន ទី កាណាត់ កើត អែ ទៅ អៀង ខាក់
ឡាក់កា ព្រី អ៊ឹង ម៉ាស តាយ៉ាស៍ សែម អ្សាំ គ្រីប នៃវ ទី តាំងលេ
តាំងលើ ទ្រូង រ៉ាចាង សាឡឹតសាឡាយ កាណាត់ ទី អា ហង ប៉ាតាង
ប្រ័ត សាប្យាំង រ៉ាំងតយ័ ពិន ។ ផា អូ ទី កាណាត់ អា គន សោ ពិន
យ៉ាងតោ ចឹង ទី កាន ឡាំបាក ហង ។



“ឡែង ណោះ ណោះ ក្រាំ អំប៊ញ់ ជា ក្ដីញ ភុញ ជា ញីន
ប៊ី ប៊ីកាន់ កាណាត កើត អើ ទៅ កាណុង ស្រុក តេះ
ញីន ម្ចាត អុងកាន ថឹង ភម អន់ ដេល ប ?



សារ ណោះ ពូ អូ កាឡឺស អុះ មន ! ខង កាណាត៍ កើត អែ ទៅ
 ឡាក់កា ព្រី អ៊ឹង អា អែ សាំខាន់ ឡឺង ពូ កាណុង កាន
 នយោបាយ លូ សាប្យាំង រ៉ាំងតយ័ ។ កិញអៀ អុងកាន ទ្រុង
 រ៉ាំងហៃ ប៉ាថេត កាំពូចៀ ពិន កា ប៉ុងកើត ចាបាប់ កាប ឡឺង
 ព្រី អ៊ឹង កេះណោះ អន់ កា អុងកាន រត័សារៀ ប៉ានិត ហៃ លូ
 ភម ផះ រ៉ាន់ធី ៣០ ខៃ ប៉ាសាក(៧) សាណាំ ២០០២ ដាវ លូម
 លើក ទី ៨ រ៉ាវាំង ដាវ ប៉ុងកើត ចាបាប់ ទី២ ។



អង្គការ ព្រឹតសារៀ កា ទី ប៉ានិត ហៃ លូ ភម ពួយ
ចាបាប់ អា ទិណោះ ផ្ទះ វ៉ាន់ធី ១៥ ខែ វ៉ាយ៉ុង (៨)
សាណាំ ២០០២ ដាវ លួម លើក ទី ៧ វ៉ាវ៉ាង ដាវ
ប៉ុងកើត ចាបាប់ ទី ១។ ចាបាប់ កាប ឡើង ព្រី អ៊ឹង អា
សាដាច់ តិស កា សាញ៉េ រ៉ះ អន់ ប្រ័ត ពួយ កាណុង
ចាបាប់ សាដាច់ ឡេក នស/ រកម/ ០៨០២/០១៦
ដេល ។



កាលុង ចាបាប់ ណោះ ពូ ច្រាត់ កំឡូត់
ឡើង កាន ញ៉ា អន់ដា ក្ដីញ ភុញ?



ត្រាត់ ហង អិស អំប៊ុញ ណោះ មន ក្រាំ! កាណុង
ឡេក ចាបាប់ ១ លូ ឡេក ចាបាប់ ២ ពីង ចាបាប់ អា
ទី ច្រាត់ ផា : ចាបាប់ អា កំឡាត់ ឡឹង កាន រាំងហៃ
ខ្យា កាន អ្សក់ ផល កាន យរ កាន អាត់ភិវីត់ លូ
កាន ប៉ងកាន់ ព្រី អ៊ឹង ពីង កាណុង ប៉ាថេត កាំពូច្យៃ ។



ក្ដីញ ភុញ ចាបាប់ អា អែ ទី ឡាខា
នីចម៍ អន់ដា បះ ពូ ប៉ាំងកើត អែ?



ចាបាប់ អា ពូ ប៉ាំងកើត សាំរ៉ាប់ រ៉ាំងហៃ ព្រី អ៊ឹង អន់ អ៊ៃ
ទុញ ភៀ អន់ ទី ឡាខា កា សាប្យាំង រ៉ាំងតយ័ .កាំឡាំង
សួន អៀង . ប៉ាគីថាន លូ ប៉ងកាន់ អំផុង កាណាត់ ព្រី ទី
ណោះ លូ ប៉ាដក់ ប៉ាជៀ សាំងខំម៉ោហ ម៉ែ ពិន ។



ក្ដីញ ភុញ ព្រី អ៊ឹង នីចម៍ ចាបាប់ អា
អន់ ពិន រាំងហៃ ?



ចាបាប់ អា សាំខាន់ ខាក់ សាំរ៉ាប់ រ៉ាំងហៃ ព្រី អ៊ឹង ទិណោះ
យ៉ះ ព្រី អ៊ឹង ណោះ ហិន អៃ ទៅ វី ពូ តប់ កាតាម រត់ បើក
ស៊ុត អន់ ពិន យរ ព្រី អ៊ឹង ស្រុក តេះ ពិន តាំងឡា តាម
សាំងខុំ ម៉ោហ ដក់កា ពិន ប្រ័ត ពូយ ចាបាប់ អា វី ចាបាប់
អន់ទៀតៗ ត្រត់ យូ លូ ចាបាប់ អា ។



សាត់ ឡើង សាដាច់ តិស ភម អន់ ពិស
យរ ចាបាប់ ព្រី អ៊ូ អា ដាក់ អូ ទី កេះ
ប កាន ឌី ឡើង ចាបាប់ ព្រី អ៊ូង ?



សាត់ ឡើង សាដាច់ តិស ភម អន់ ពិន យរ ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង
 អា កាន ឌី ឡើង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង ដាត់ អូ សូរី ទី កេះ ដេល ខង
 កាណុង ជំពូក លូ ឡេក ចាបាប់ ទិណោះ កាណុង ចាបាប់ អា ទី
 ច្រាត់ រ៉ះ ឡើង កាន រ៉ាំងហៃ ព្រី អ៊ឹង ពីង ឡេក ចាបាប់ ៦៥ ទីល
 ឡេក ចាបាប់ ៧៥ ។ ឡាបៀប តាត់សិន សារ ឌី ឡើង ចាបាប់ ព្រី
 អ៊ឹង ពីង ឡេក ចាបាប់ ៧៦ ទីល ឡេក ចាបាប់ ៨៩ ។ សារ ឌី
 ឡើង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង លូ ចាបាប់ ត្រត់ ថូត ពីង ឡេក ចាបាប់
 ៩០ ទីល ឡេក ចាបាប់ ១០១ ។



កាន ប្រឹក្សា ពួយ ចាបាប់ តុឡាកា ឡោក ចាបាប់ ១០២
ទីល ឡោក ចាបាប់ ១០៤ ។ កាលុង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង អា
ទី រ៉ះ ឡឹង កាន ថុត លូ កាន កាឌី ក្នាំង ។ ហះកា រត់
បើក ស៊ុត អន់ ពិន យរ ព្រី អ៊ឹង ស្រុក តេះ ពិន តាំងឡា
ពួយ សាំងខុំ ម៉ោហ ដក់កា ពិន ប្រឹក្សា ពួយ ចាបាប់ អាវី
ចាបាប់ អន់ឡើតៗ ត្រត់ យូ លូ ចាបាប់ អា ។



ប៉ាសុន ត្រឹម ស្រុក ត្រង់ ប្រើ ឆ្នាំ នីមួយៗ សារ៉ាប់
ឡាកោ អន់ខ្មែ តាំងឡា ?



ប៉ាសុន គ្រឹប ស្រុក ត្រត់ វែវ ពុត គួប សោប តង់ ប៉ុងកើត
ប៉ាន់ទី សាប្យាំង រ៉ាងតយ័ ពិន អន់ ប្រើ ប៉ាត្រង់ លឿ ឡឹង
ណោះ ណាវ ត្រត់ ជៀក គួប សោប រ៉ាងហៃ កាណាត កើត អែ
ទៅ ឡាក់កា ព្រី អ៊ឹង លូ ប៉ាគិថាន កាណុង ស្រុក តេះ
តាំងឡា អន់ អៃ ដាត់ ទីល យ៉ាងតោ ។ កាណាត ព្រី អា ហង
ប៉ាតាង ប្រើត រម ពៀ លូ ប្រើត តាឡាត ពិន ។



គ្រឹប សារ ពូ កំឡត់ ព្រី ស្រុក តោះ
លូ ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង អា អែ យច
គួប អែ និចម៍ ក្ដីញ ភុញ?



គ្រឹប សារ ពូ កំឡូត់ ព្រី ស្រុក តេះ ឡាក់កា
ចាបាប់ កាប ឡឺង ព្រី អ៊ឹង បក់ ពិន អ៊ែ យរ ពឹង
កាណុង ប៉ាថេត ណោះ ដេល អ៊ែ សាំខាន់ សំរាប់
រ៉ះ កាន ត្រត់ លូ ប៉ងកាន់ ដៃ អន់ ទី កាន ឌី
ឡឺង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង ពឹង ស្រុក តេះ ពិន ។



ប៉ាសុន លូ អុងកាន ត្រង់ ថូត នីទៅ
ដេល ប ផានែវ ឌី ឡឺង ចាបាប់ព្រី អ៊ឹង អា?



កាលុង ចាបាប់ កាប ឡើង ព្រី អ៊ឹង ជំពូក ទី ១៥
កាន ឌី ឡើង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង លូ ចាបាប់ ត្រគ់ ថូត ពីង
ឡេក ចាបាប់ ៩៣ កាលុង ចាបាប់ អា រ៉ះ ផា: ឡាកោ
ញើ កាតាម ដក់កា ប្រីគី យច ឡើង ចាបាប់ អា តងតៃ
ត្រគ់ ថូត ។



ថ្ងៃ ឌី ឡើង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង
អា ទី ញ៉ាង នៃវ ក្លីញ ភុញ ?



មន ក្រាំ ដាត់ កេះ អិស អំប៉ញ់ ណោះ!
ថ្ងៃ ឌី ឡើង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង អា ទី ៣ នៃវ
ឡាក់កា អាញ់ ចឹង រ៉ះ អន់តេះ អា ហង :



១ - កាន ឌី ទី ១ គឺ ត្រគ់ ខុក ឡឺង ៥ សាលាំ ទីល ១០ សាលាំ
កេះណោះ រ៉ុប អ្សក់ រ៉ាស អំប៉ាស ទិណោះ អន់ កា រត់ ។

២- កាន ឌី ទី ២ គឺ ត្រគ់ ខុក ឡឺង ១ សាលាំ ទីល ៥ សាលាំ រី ចែត
ថុត កាឌី អន់ សិង លៀន ឡឺង អញ្ចជិត ឡាន ទីល ម៉ោញ រ៉ាយ៉ាំង ឡាន
(ឡឺង ១០.០០០.០០០ ទីល ១០០.០០០.០០០) កេះណោះ រ៉ុប អ្សក់
រ៉ាស អំប៉ាស ទិណោះ អន់ កា រត់ ។

៣ - កាន ឌី ទី ៣ ត្រគ់ ខុក ឡឺង ម៉ោញ ខៃ ទីល ១ សាលាំ ឬ ចែត
ថុត កាឌី អន់ សិង លៀន ឡឺង ម៉ោញ ឡាន ទីល អញ្ចជិត ឡាន (ឡឺង
១.០០០.០០០ ទីល ១០.០០០.០០០) កេះណោះ រ៉ុប អ្សក់ រ៉ាស អំប៉ាស
ទិណោះ អន់ កា រត់ ។

ក្ដីញ ភុញ ដាវ់ អា ញីន ហោក វត ខាក់ កា អីស
ទី លួម រ៉ះ ឡើង ចាបាប់ ព្រី អ៊ឹង អន់ ញីន អ៊ូ។ ទីល
នីណោះ គីត ដាវ់ អា អន់ តែង ម៉ាត់ យី ចឹង អ៊ូ ទី
ហង កាន កាល់ អ៊ឹង យច ចាបាប់ កាណុង ស្រុក តេះ
ញីន។



ក្ដីញ តុល្យ : មន ក្រាំ កាប អំពៃ ណោះ ត្រត់ ហង ។
 ចានែក ឡាកោ អាញ់ កា ទី ពុត ហោក រ័ត នីទៅ ដេល ខង
 ដាវ អា អាញ់ ប័ប័ អុះ មី ក្ដីញ វ៉ា ណោះ ប្រឹង វែវ ពុត ពីះ
 លួម ទិ ដូ កេះណោះ អន់ដីស ខិន រ៉ះ លូ ខិន អំបញ្ច ត្រីប
 កាន់ដាន ឡាក់ បើ តាន់ ហ្លួង ។ ទីល នីណោះ ឆិនកាន ពិន
 លួម ដាវ អា ទិ គិត អៀ ហង ។





International Cooperation Cambodia

១០០២បស

Prepared for first online distribution in July 2014 by



អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា
International Cooperation Cambodia
P.O. Box 612, Phnom Penh, Cambodia
Tel: 092-469-934 / 075-974-029
ams.rtk.ibcde@icc.org.kh
<http://www.icc.org.kh>



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

You are free to:

- Share** — copy and redistribute the material in any medium or format
 - Adapt** — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.
- The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.



Under the following terms:

Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.



ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.